

## 科技部(國科會)研究計畫

年度	姓名	計畫名稱
115	王乾安	從動補結構被動化探討述語轉換與論元引介
115	許秀貞	英語學習者對生成式 AI 回饋之協作處理：協作寫作與個別寫作任務之差異
115	張品羚	人工智慧在宗教術語翻譯中的應用
115	呂妍慧	提問式數學繪本雙語教學研究：教師提問策略與課堂實踐之探究
115	許婷婷	日治時期台灣閩南語重疊式之研究
114	王乾安	語句刪略與一致條件相關議題探討
114	呂妍慧	提問式數學繪本雙語教學研究
114	許婷婷	台灣閩南語準情態詞「有法(度)」跟「無法(度)」的分布與演變：以語料庫為基礎的研究
113	王乾安	從跨語言角度再探漢語多重疑問刪略
113	許秀貞	協作式跨組同儕反饋對科技輔助英語協作寫作的影響
113	張品羚	機器翻譯中的意識形態
113	呂妍慧	以繪本融入國小數學雙語教學之教材研發及教學探究
113	吳碩禹	人機協作神經機器翻譯培訓課程中的學習者能動性初探
113	許婷婷	日治時期閩南語書寫之醫學書籍的語言特色:以《內外科看護學》為例

112	王乾安	漢語過度義連動式之句法衍生探討
112	許秀貞	同儕反饋反思對科技輔助英語協作寫作的功效
112	許婷婷	台灣閩南語多義詞「做」的用法與其致使概念結構：以《語苑》為例
111~112	呂妍慧	數學雙語教科書之課程實施及職前師資培訓研究
111	王乾安	漢語限定詞組內複雜性成分之句法衍生探討
111	許秀貞	科技輔助外語教與學--探究協作寫作討論示範對同步與非同步協作式英文寫作同儕討論的影響
111	張品矜	中國戰狼外交中的中國英語：以語料庫輔助批判論述分析之歷史語篇分析法檢視中國外交部發言人趙立堅例行記者會內容的官方英譯
111	羅芸芳	科技輔助外語教與學--探究協作寫作討論示範對同步與非同步協作式英文寫作同儕討論的影響
111	吳碩禹	人工智慧語言服務在外語教學的應用--人工智慧語言服務在外語教學的應用子計畫之五——溝通模式下的譯後編輯歷程兼探教學型譯後編輯訓練之特性
111	許婷婷	早期閩南語非賓格動詞「破」、「爛」、「歹」、「死」之動補構式搭配分析
110	王乾安	動補結構中直接賓語限制之跨語言句法研究
110	許秀貞	協作式預寫對科技輔助英語協作式寫作及個人英語寫作能力發展之影響
110	李姿儀	用圖像說故事：以電視影集《使女的故事》周邊產品的角色主體性為例
110	吳碩禹	說了又說的故事：霍桑在台的譯介與異界
110	呂妍慧	國小數學雙語教材開發及教學探究
110	許婷婷	從日治時期《語苑》看台灣閩南語非疑問詞疑問構式之演變

110	張昉卉	凡爾納、謝閣蘭作品中異國形象之重譯與再現
109	盧怡君	發明專利申請維護及推廣計畫
109	羅芸芳	以協作寫作任務訓練促進科技輔助英語協作式寫作的功效
109	許婷婷	台灣閩南語情態詞「會使(得)」的構式化研究
109	王乾安	台灣閩南語動結式賓語分布現象探討
109	許秀貞	以協作寫作任務訓練促進科技輔助英語協作式寫作的功效
109	李姿儀	粉絲字幕翻譯之感知及接受：以《使女的故事》電視影集之男性凝視為例
109	呂妍慧	數學領域雙語教學方案與師資培訓探究
108	王乾安	漢語動結式複合詞語意多樣性之句法研究
108	張金櫻	現代美國戲劇之陽剛氣質與高齡人口照護
108	李姿儀	反烏托邦小說《使女的故事》跨媒體研究：小說/電影/影集
108	許秀貞	同步與非同步科技輔助協作式寫作對同儕互動模式及同儕討論的影響
108	張品羚	公民不服從之網路社運翻譯：以美國 CNN iReport 公民影音新聞平台上的台灣太陽花學運翻譯為例
107	王乾安	人稱頂替結構之跨語言研究
107	李姿儀	翻譯、編譯、轉譯烏托邦：貝拉美《百年一覺》對東西方的影響
107	許秀貞	寫作任務複雜度對科技輔助外語協作式寫作的影響

107	張品羚	中國英語翻譯中的意識形態: 以中國共產黨第十九次全國代表大會翻譯相關文本、外宣及媒體報導為例
107	吳碩禹	雙面愛倫坡: 愛倫坡短篇小說在台灣之重譯現象 (1949-2017)
106	王乾安	漢語多重疑問刪略結構研究
106	李姿儀	從吉爾曼到雷辛: 從三本反烏托邦小說尋找女性/女性主義敘事聲音
106	吳碩禹	重譯、重憶、誰的回憶? 1905 至 1949 年愛倫坡短篇小說一本多譯現象初探
105	張金櫻	現代美國戲劇中家與高齡人口照護問題
105	李姿儀	夏洛特·吉爾曼《移動這座山》譯注計畫
105	王乾安	台灣閩南語補語連詞及其相關句式研究
105	許秀貞	以維基(wiki)輔助英語寫作的功效
104	盧怡君	發現東方巴別塔 - 德意志的漢語漢字研究
104	張品羚	政治意識對台灣及中國英漢譯文之影響 - 以美國作家 Peter Hessler 三本作品之英漢翻譯為例
104	張金櫻	現代戲劇中老年人之懷舊與生命回顧
104	李姿儀	對父權的無聲抗議: 四部文學作品中女性主義烏托邦的再現
104	王乾安	「V-起來」結構之比較研究
104	羅芸芳	文化身分認同在翻譯脈絡中的轉換: 以《無花果》英譯研究為例
103	張金櫻	當代美國戲劇中高齡人口之照護問題

103	林慧茹	第三語言之學習策略與學習成效－縱貫性研究
103	王乾安	台灣閩南語「予」字使動式及跨方言之對比分析
103	盧怡君	發現東方巴別塔 - 德意志的漢語漢字研究
103	陳思諭	探究文字通訊對台灣大學生讀寫能力之影響
102	錢景甯	聽力模式研究－完成英語聽力理解實證模式之橋樑
102	許秀貞	探討透過部落格進行口語練習對英語口語能力之幫助
102	王乾安	動後否定句式之跨方言對比分析及存在結構之延伸探討
102	李姿儀	翻譯場域之探究：以《當代中國小說》系列英譯本為例
102	張金櫻	當代美國女性劇作家作品中的老化、老年、及世代關係
101	王乾安	漢語疑問刪略現象之探討
101	李姿儀	性別議題的再現及互文性：以《紫色姊妹花》三個中國譯本為
100	錢景甯	本國文化邏輯對臺灣大學生在英語聽力理解之影
100	廖恩崇	國小英語教師之教師效能與九年一貫課程大綱實施之相互影響
100	曾明怡	大學英語教師寫作教學與學術論文撰寫學習歷程: 教學論述, 活動理論, 中介學習(1/2)
100	王乾安	漢語動補結構研究及跨方言之對比分析
99	盧怡君	從中心到邊緣-德、漢多義詞的原型效應及其文化表徵之對比研究

99	宋正邦	融入美國文化於英語教材對台灣大學生學習動機之影響
99	徐文正	建構英語教師自主性量表
99	曾明怡/賴素珍	英語教師身分認同之論述建構歷程：探究兩個教師專業學習社群
99	錢景甯/王惠芝	英語教師應如何幫助大學生學英文：台灣學生觀點
99	劉蕙君	任務型評量第二語言學習者在學術情境下之同儕口語互動：解開任務設計和成果之間的複雜關係
99	張金櫻	愛德華·艾爾比劇作中的空間、性別、及老年問題
98	劉蕙君	調查英語群組口語能力測驗評分之信效度及公平性
98	廖恩崇	台灣英語教師於師培過程中之學習歷程(I)
98	盧怡君	語言框架下的認知視野—德語、漢語詞彙語意範疇之比較研究
98	葉修文	建構與評估線上協同英文寫作之同儕批閱與錯誤改正：從非同步到同步 (三年期)
97	曾明怡	提升英文論說文寫作教學：整合課堂互動與虛擬網路線上學習資源
97	宋正邦	結合英語教學與英語文化：台灣大學院校英語教師觀點之探究
97	劉蕙君	建構並驗證測量英語學習者之語言互動能力工具
97	盧怡君	德語及漢語構詞動機之比較研究 成果報告 (二年期)
97	葉修文	建構與評估線上協同英文寫作之同儕批閱與錯誤改正：從非同步到同步 (三年期)
96	徐文正	建構自主學習量表

96	官英華	3C 課程區塊研究計畫 —科學論證之數位學習課程與概念改變研究
96	葉修文	建構與評估線上協同英文寫作之同儕批閱與錯誤改正：從非同步到同步 (三年期)
96	盧怡君	德語及漢語構詞動機之比較研究 成果報告
96	許慧如	從自然語料庫看台灣閩南語的語言接觸成果報告
95	官英華	3C 課程區塊研究計畫 —科學論證之數位學習課程與概念改變研究
95	盧怡君	變異與融合—德語及漢語外來詞語言形式之比較研究
95	葉修文	建構後設認知語言學習策略庫：以多人線上註記系統為例
95	宋正邦	應用整體品質評估模式於台灣大專院校英文教學品質之先導研究
95	許慧如	重回台灣華語等化的過程
94	葉修文	應用多人線上註記系統於科技英文寫作教學
94	盧怡君	德語世界中的語言哲學觀—從赫德到洪堡特
94	官英華	探討訊息呈現方式對科學學習的影響
93	巫淑華	網路平台輔助及加強國小英語實習課程之探討及研究
93	葉修文	應用線上註記系統於英文寫作教學：錯誤之回饋分析與語言發展之相關研究
93	盧怡君	當代德語中的借詞使用及其對德語構詞的影響
92	盧怡君	德語可分離動詞前綴與詞根之語意歧義對德語動詞習得之影響

92	葉修文	應用線上註記系統於英文閱讀教學：教學系統發展與實證研究
91	葉修文	語言教學網課之網頁架構與後設認知設計對英語學習者之理解與後設認知發展的影響研究
89	錢景甯	後設認知策略在聽力教學與字彙習得課程之效果探討
88	葉修文	後設認知提示對電腦輔助閱讀策略訓練的影響研究
87	葉修文	後設認知策略在多媒體科技英語模擬課程之效果探討

### 教育部教學實踐計畫

年度	姓名	計畫名稱
115	廖恩崇	整合 AI 對話家教與 Character.AI 建構邏輯論述與連貫性之鷹架來增進學生口語表達能力
115	張昶卉	永續力 X 外語力 X 生成式 AI：應外系法文組法語文法課程學生學習動機與學習成效之探究
114	廖恩崇	翻轉寫作教學:由 AI 創造出的個別化學習
114	張昶卉	多媒體 X 外語力：應外系法文組法語文法課程學生學習動機與學習態度之探究
114	劉蕙君	藉由話語交替策略教學來提升台灣大學生的英文口語溝通能力
114	陳思諭	將生成式人工智慧融入專業英語課程: 通過情境化學習提升觀光英語能力
113	林慧茹	非同步遠距之翻轉教學融入全英語授課之專業課程：教科書閱讀與課程影片之學習策略使用

113	張彭卉	合作力 X 外語力：應外系法文組法語文法課程學生學習成效之探究
113	陳思諭	利用客製化生成式人工智能提升學生英語寫作能力的研究
112	劉蕙君	培養台灣大學生使用論文原創性比對軟體來自我提升英文學術論文寫作能力
110	呂妍慧	以 PBL-in-CLIL 教學模式提升學科知識與英語學習之教學實踐研究
109	林慧茹	反思寫作對閱讀學習成效之影響：通識閱讀課程與英語授課之結合

## 中原大學教學資源製作專案

年度	申請人姓名	計畫編號	計劃名稱	核定經費
114	劉蕙君	-	教學專題研究-「訓練台灣職前英語教師運用人工智慧工具來評量學生之英語技巧與素養」	23,333
114	李姿儀	-	教學專題研究-「中英翻譯：公益組織英譯專題」	14,000
114	林慧茹	-	教學專題研究-「生成式 AI 輔助文法學習之 EMI 教學研究」	23,333
114	林慧茹	-	教務發展課程(前瞻) - 「跨域校園美感設計示範場域-EMI 理工人文素養計畫」	30,000
114	許婷婷	-	教務發展課程(前瞻) - 「跨域校園美感設計示範場域－實境英語會話課程開發」	30,000
114	吳碩禹	-	深碗課程-「翻譯實習實務」	30,000
114	李姿儀	1045008H2	教學專題研究-「聽懂世界的聲音：以 Podcast 融合地理與語言的 CLIL 教學實踐」	20,000
114	陳思諭	1045012H2	教學專題研究-「融合 AI 情境化學習以提升觀光英語能力之研究」	50,000
114	林慧茹	1045038H2	教務發展課程-「全英語專業課程：翻轉語言學教室、遠距創新教學」	16,600
114	許婷婷	1045048H2 114609755	教務發展課程(前瞻) - 「跨域校園美感設計示範場域－實境商用英語課程開發」	30,000
113	呂妍慧	-	教學專題研究-「英語敘事力」	31,500
113	陳正婷	-	SDGs 專業課程鏈結職能發展課程-「繪本與英語教學」	22,000
113	陳正婷	-	教務發展課程(元宇宙) - 「元宇宙教案開發-元宇宙數位語文課程」	116,700

113	陳正婷		就業學程-「LiveABC 英語文教學就業學程」	15,000
113	李姿儀	-	教學專題研究-「安插互動元件以評估學生觀看磨課師英文影片成效」	9,450
113	林慧茹	-	數位學習課程-「語言學的數位學習模式：結合全英語創新教學」	63,000
113	陳思諭	-	遠距教學課程 -「多元的英語學習：融合遠距與傳統教學的創新模式」	18,900
113	吳碩禹		就業學程-「口筆譯語言服務產業就業學程」	12,000
113	張昶卉	-	遠距教學課程 -「非同步遠距教學-法語文法(一) 」	18,900
113	張昶卉	-	SDGs 專業課程鏈結職能發展課程-「法語文法(五) 」	22,000
112	陳正婷	-	遠距教學課程 -「翻轉大一英文」	16,500
112	劉蕙君	-	教學專題研究-「評量台灣大學生專業課程英語授課下之專業技能養成:挑戰與策略」	27,500
112	李姿儀	-	教學專題研究-「以字幕作為輔助學習第二外語學習之教學語料庫」	16,500
112	陳思諭	-	教學專題研究-「利用人工智能 ChatGPT 探究大學生英語寫作能力」	18,333
112	張昶卉	-	教學專題研究-「小組成就區分法對第二外語學習動機之探討」	27,500
112	吳碩禹	-	深碗課程-「隨行口譯實務」	30,000
112	陳正婷	-	SDGs 專業課程鏈結職能發展課程-「繪本與英語教學」	20,000
112	林慧茹	-	SDGs 專業課程鏈結職能發展課程-「語言學概論(一) 」	20,000
112	吳碩禹	-	就業學程-「口筆譯語言服務產業就業學程」	15,000

112	陳正婷	-	就業學程-「LiveABC 英語文教學就業學程」	14,300
111	陳思諭	1045008H1	遠距教學課程 -「遠距教學之翻轉英文文法與寫作(二)」	15,600
111	呂妍慧	1045010H1	遠距教學課程 -「英文文法與寫作(二)」	15,600
111	陳正婷	1045012H1	遠距教學課程 -「翻轉英文文法與寫作(二)」	15,600
111	張昶卉	1045024H1	教學專題研究-「人工智慧應用於法語作文教學之學習成效探討」	26,000
111	鄭詩萍	1045026H1	教學專題研究-「研發自製多益桌遊以幫助學生提升多益字彙學習成效之教學專題研究」	26,000
111	李姿儀	1045031H1	教學專題研究-「科技英語：專題導向教學法」	15,600
111	吳碩禹	112609721	深碗課程-「外交口譯實務」	20,000
111	吳碩禹	112609721	深碗課程-「翻譯實習實務」	20,000
111	呂妍慧	1232091H1 1232092H1	專業課程鏈結職能發展暨跨域實作應用-「學科英語教學專題」	20,000
111	林慧茹	1232091H1 1232092H1	專業課程鏈結職能發展暨跨域實作應用-「語言學概論(二)」	25,000
111	陳正婷	1232091H1 1232092H1	專業課程鏈結職能發展暨跨域實作應用-「英語歌謠韻文教學」	30,000
111	陳思諭	1045006H2	遠距教學課程 -「遠距教學之應用: 以英文寫作為例」	30,000
111	呂妍慧	1045010H2	遠距教學課程 -「英文文法與寫作(一)」	20,000
111	陳正婷	1045014H2	遠距教學課程 -「翻轉英文文法與寫作(一)」	30,000

111	王惠芝	1045036H2	教學專題研究-「英語延伸閱讀圖像式教材研究」	30,000
111	李姿儀	1045039H2	教學專題研究-「翻譯理論：以問題導向角度學習」	20,000
111	張昶卉	1045040H2	教學專題研究-「差異化教學策略對第二外語學習成效之探討」	50,000
111	林慧茹	1045044H2	教學專題研究-「結合全英語（EMI）授課與遠距教學之專業課程教學研究」	35,000
111	鄭詩萍	1045045H2	教學專題研究-「利用自行研發之桌遊結合高頻字彙表輔助學生多益字彙學習之教學專題研究」	50,000
111	吳碩禹	104519H2	微型課程-「隨行口譯實務」	15,000
111	呂妍慧	1232091H2 1232092H2	專業課程鏈結職能發展暨跨域實作應用-「繪本與英語教學專題」	30,000
110	李姿儀	1044010H1	遠距教學課程—生科三甲英語檢定技巧	20,000
110	陳思諭	1044005H1	遠距教學課程 -「翻轉教學之應用：以英語檢定技巧為例」	30,000
110	林慧茹	1044065H1	教務發展課程-「議題導向敘事力之英語寫作課」	30,000
110	吳碩禹	104519H1	微型課程-「外交口譯實務」	15,000
110	吳碩禹	104519H1	微型課程-「翻譯實習實務」	15,000
110	呂妍慧	1232091H1 1232092H1	專業課程鏈結職能發展暨跨域實作應用-「英文文法與寫作(二)B」	25,000
110	林慧茹	1232091H1 1232092H1	專業課程鏈結職能發展暨跨域實作應用-「語言學概論(二)」	23,500
110	陳正婷	1232091H1 1232092H1	專業課程鏈結職能發展暨跨域實作應用-「電腦輔助語言教學」	22,000

110	劉蕙君	1044024H1	教學專題研究-「使用論文原創性比對軟體對大學生英文研究論文寫作的影響」	32,935
110	張昉卉	1044029H1	教學專題研究-「學生小組成就區分法在法語文法課程的實踐與成效」	50,000
110	鄭詩萍	1044033H1	桌遊融入教學輔助學生多益字彙學習並增進學生多益成績之教學專題研究	33,333
110	呂妍慧	1232091H2 1232092H2	專業課程鏈結職能發展暨跨域實作應用-「學科英文教學設計」	30,000
110	陳正婷	1045009H2	遠距教學課程-「翻轉檢定課程教學模式-英語檢定技巧」	30,000
110	呂妍慧	1045012H2	遠距教學課程-「英文文法與寫作(一)」	30,000
110	陳思諭	1045017H2	教學專題研究-「探究問題導向學習對學生學習成效之影響」	33,333
110	李姿儀	1045029H2	教學專題研究-「進階論文寫作」	10,000
110	鄭詩萍	1045033H2	教學專題研究-「運用科技融入教學法輔助學生多益字彙學習並增進學生測驗成績」	50,000
109	廖恩崇	104519H2	教學創新-「多益檢定加強班」	27,000
109	廖恩崇	104519H2	教學創新-「多益檢定實戰班」	27,000
109	廖恩崇	104519H2	教學創新-「影劇英文」	27,000
109	陳正婷	104519H2	教學創新-「英語增能講座」	27,000
109	吳碩禹	104519H2	教學創新-「英文關鍵寫作技巧(二)」	27,000
109	吳碩禹	109609721	教學創新-「NGO 跨文化溝通」	15,000

109	許婷婷	104519H2	教學創新-「GEPT 中級初試加強班」	27,000
109	呂妍慧	109609721	教學創新-「學科英語教學設計」	15,000
109	王惠芝	109609721	教材教具-「大一英文圖像式延伸教材之設計」	27,938
109	劉蕙君	1045003H2	教學專題研究-「高級英語會話」	33,333
109	陳正婷	1045016H2	教學專題研究-「英文(一)多媒體輔助英文閱讀」	33,333
109	張昶卉	1045007H2	教學專題研究-「差異化教學法於法語文法課的實踐」	50,000
109	張昶卉	109609721	遠距教學課程-「法語文法(一)」	30,000
108	盧怡君	104519H1	教學創新-「國際菁英發展實務」	19,523
108	陳正婷	104519H1	教學創新-「多益檢定加強班」	20,000
108	陳正婷	104519H1	教學創新-「多益檢定實戰班」	20,000
108	陳正婷	104519H1	教學創新-「英語增能講座」	20,000
108	許婷婷	104519H1	教學創新-「GEPT 中級初試加強班」	20,000
108	陳正婷	104519H1	教學創新-「影劇英文」	17,440
108	李姿儀	104519H1	教學創新-「機器輔助翻譯」	20,000
108	吳碩禹	104519H1	教學創新-「翻譯實習實務」	20,000
108	吳碩禹	104519H1	教學創新-「英語寫作關鍵技巧」	20,000

108	陳正婷	1044087H1	教學創新-「翻轉大一英文課程」	30,000
108	吳碩禹	1044081H1	教學創新-「英文論文寫作」	20,000
108	呂妍慧	1044032H1	教學專題研究-「英文文法與寫作」	15,000
108	李姿儀	1044029H1	教學專題研究-「口筆譯研究方法」	20,000
108	陳思諭	1044027H1	教學專題研究-「英文(二)」	15,000
108	林慧茹	1044004H1	遠距教學課程-「語言學概論(二)」	30,000
108	張彭卉	1044003H1	遠距教學課程-「非同步遠距教學-法語文法(四)」	30,000
108	陳正婷	1232080H2	專業課程鏈結職能發展暨跨域實作應用-「多媒體語言教學專題」	30,000
108	盧怡君	104519H2	教學創新-「國際菁英發展實務」	25,800
108	陳正婷	104519H2	教學創新-「英語增能講座」	29,700
108	陳正婷	104519H2	教學創新-「多益檢定實戰班」	30,000
108	陳正婷	104519H2	教學創新-「影劇英文」	26,500
108	陳正婷	104519H2	教學創新-「GEPT中級初級加強班」	28,300
108	陳正婷	104519H2	教學創新-「多益檢定加強班」	28,300
108	李姿儀	1045059H2	教學創新-「問題本位學習(PBL)於新聞編譯專題之應用」	15,000
108	劉蕙君	108609721	教學專題研究-「藉由真實性語料來訓練及評量台灣大學生的英語會話溝通能力」	30,000

108	呂妍慧	1045016H2	教學專題研究-「英文文法與寫作」	15,000
108	陳思諭	1045017H2	教學專題研究-「觀光英語」	15,000
108	張昶卉	108609721	遠距教學課程-「非同步遠距教學-法語文法(三)」	30,000
108	許婷婷	1045003H2	網路輔助教學課程-「媒體英文及網路輔助精進教學」	15,000
107	李姿儀	1044014H1	「翻譯理論」非同步遠距教學	30,000
107	林慧茹	1044017H1	大二寫作遠距教學	30,000
107	陳正婷	1044022H1	英文文法與寫作(二)	30,000
107	陳正婷	1232080H2	專業課程鏈結職能發展暨跨域實作應用-「繪本與英語教學」	30,000
107	陳正婷	104519H2	教學創新-「N4日語檢定加強版」	26,120
107	王乾安	104519H2	教學創新-「非正規教育產業實務」	23,200
107	張昶卉	1045089H2	教學創新-「第二外語文法三(法)(第二外語教學的深耕與移動)」	20,000
107	李姿儀	1045081H2	教學創新-「問題本位學習(PBL)於中英翻譯課程之應用」	10,000
107	劉蕙君	1045047H2	教學專題研究-「評估大一英語聽講課使用真實性語料聽力教材之適切性與成效」	15,000
107	斐德生	1045041H2	教材教具-「英文(一)」	30,000
107	李家遠	1045030H2	磨課師課程-「故事精英」	100,000
107	林慧茹	1045025H2	遠距教學課程-「英文文法與寫作(一)」	30,000

107	廖恩崇	1045023H2	遠距教學課程-「外語習得專題」	14,533
107	陳思諭	1045018H2	遠距教學課程-「英文法與寫作(一)(二)」	30,000
107	陳正婷	1045017H2	遠距教學課程-「英文文法與寫作(一)」	30,000
107	呂妍慧	1045012H2	遠距教學課程-「英文文法與寫作」	30,000
106	林慧茹	1045011H1	教學專題研究-「大一英文課程創學專題研究」	30,000
106	陳正婷	1044011H1	數位教材學習-「電腦輔助語言教學」	35,000
106	張綺容	1045011H1	遠距教學課程-「文學作品導讀(二)」	28,837
106	廖恩崇	1044011H1	網路輔助教學課程-「外語教學實習」	10,000
106	陳思諭	1044011H1	網路輔助教學課程-「閱讀與字彙」	15,000
106	陳正婷	1045011H2	教學專題研究-「繪本與英語教學」	30,000
106	廖恩崇	1045011H2	教學專題研究-「研究論文寫作(一)」	16,676
106	張思婷	1045011H2	教學專題研究-「中英翻譯(一)」	23,194
106	呂妍慧	1045011H2	教學專題研究-「英文文法與寫作」	20,000
106	劉蕙君	1045011H2	教學專題研究-「英語聽講」	30,000
106	陳正婷、吳碩禹	106609765	磨課師課程-「多益Fun輕鬆」	59,484
105	林慧茹	1045011H2	網路輔助教學課程-「語言學概論(一)」	12,000

105	吳碩禹	1045011H2	網路輔助教學課程-「專業筆譯(一)」	8,000
105	陳正婷、吳碩禹	105609765	磨課師課程-「多益Fun輕鬆」	100,000
105	李姿儀	105609765	教科書-英中初階筆譯練習	16,000
105	劉蕙君	105609765	教學專題研究-「評估溝通式任務教學與評量在大班制的英語聽講課之效用」	24,000
105	王惠芝	105609765	教學專題研究-「延伸閱讀讀本之選擇與其提升學生英文閱讀動機之成效」	24,000
105	陳思諭	105609765	教學專題研究-「英文文法與寫作」	15,000
105	盧怡君	105609765	教學專題研究-「第二外語(德語)」	16,000
104	陳正婷	105609765	數位學習課程-「多媒體語言教學專題」	30,000
104	王惠芝	105609765	教學專題研究-「The Use of Extensive Reading GradedReader to Engage Students in Freshman English Class(應用大一英文延伸閱讀讀本提升學生之主動參與)」	12,900
104	劉蕙君	105609765	教學專題研究-「英語聽講」	7,500
103	陳思諭	10450H205	網路輔助教學課程-「觀光英語」	4,250
103	許秀貞	10450H210	網路輔助教學課程-「中級英語會話(一)(二)」	2,440
103	陳正婷	10450H214	遠距教學課程-「繪本與英語教學」	22,550
103	林慧茹	10450H231	教學專題研究-「語言學概論(一)(二)」	5,520
103	王乾安	10450H233	教學專題研究-「英語語音學」	8,500

103	王惠芝	104609765	教學專題研究-「實用英文(一)延伸閱讀應用於大二實英課程之成效探討(英語教學精進計畫)」	9,600
103	劉蕙君	104609765	教學專題研究-「英語聽講(建構數位英語聽講學習檔案)」	8,000
102	陳思諭	10450H205	網路輔助教學課程-「英文一二」	7,500
102	羅芸芳	10450H211	網路輔助教學課程-「中英對比與翻譯」	10,000
102	林慧茹	10450H223	網路輔助教學課程-「英文文法與段落寫作」	10,000
102	李姿儀	10450H225	網路輔助教學課程-「專業筆譯(一)、(二)」	10,000
102	廖恩崇	10450H236	網路輔助教學課程-「外語教材教法; 外語教學實習」	10,000
102	陳正婷	104501006	遠距教學課程-「繪本與英語教學」	11,000
102	王惠芝	104501009	教學專題研究-「大二實用英文前段班教學成效之實證研究」	10,000
102	劉蕙君	104501018	教學專題研究-「外語習得」	7,510
102	王乾安	104501022	教學專題研究-「購詞學語句法學」	7,500
101	王乾安	104501031	網路輔助教學課程-「語言學概論(二)」	7,640
101	陳思諭	104501033	網路輔助教學課程-「實用英文(一)」	10,400
101	陳正婷	104501035	網路輔助教學課程-「英文(一)」	15,000
101	宋正邦	104501040	網路輔助教學課程-「跨文化溝通」	3,600
101	林慧茹	104501042	網路輔助教學課程-「英文(一)」	3,000

101	趙睿音	104501083	教學專題研究-「生活科技於新聞編譯課程之應用：以電子媒體為例」	8,790
101	鄭威爾	104501085	教學專題研究-「英語會話課程教學精進」	5,800
101	王惠芝	104501087	教學專題研究-「大二實用英文前段班主題單元集中式討論學習法之成效探討」	5,800
101	錢景甯	104501089	教學專題研究-「英語聽講課程教學精進」	7,500
101	廖恩崇	104501091	教學專題研究-「Burnout in Elementary Student English Teachers during the Practicum Period」	7,500
101	劉蕙君	104501093	教學專題研究-「建構一套有效評估學生英語溝通能力的系統」	1,500
101	李姿儀	104501095	教學專題研究-「英文(一) / Teaching English through Translated Taiwan Nativist Literature」	7,500
100	王惠芝	104501138	教學專題研究-「結合上線英文學習資源與大二實用英文教學之成效探討」	30,000
100	鄭威爾	104501136	教學專題研究-「英語聽講(一)、實用英文(一)」	30,000
100	呂妍慧	104501134	教學專題研究-「大一英文」	30,000
100	張金櫻	104501133	教學專題研究-「青少年文學」	30,000
100	錢景甯	104501131	教學專題研究-「英語聽講」	30,000
100	劉彥思	104501070	影音輔助教學-「西洋文學概論」	15,000
100	王乾安	104501068	影音輔助教學-「語言學概論(I)」	15,000
100	曾明怡	104501066	影音輔助教學-「外語教材教法/外語教學實習」	15,000
100	陳正婷	104501032	網路輔助教學-「進階英文寫作」	12,000

100	趙鳳玫	104501030	網路輔助教學-「英語歌謠韻文教學」	12,000
100	林慧茹	104501028	網路輔助教學-「語言學概論」	12,000
99	王惠芝	10499081	教學研究專題-「大二實用英文班之實務溝通語言能力訓練」	30,000
99	廖恩崇	10499082	教學研究專題-「外語習得」	30,000
99	曾明怡	10499083	教學研究專題-「應外系英文作文(三)3B/(四)4B」	30,000
99	錢景甯	10499084	教學研究專題-「英語聽講」	30,000
99	劉蕙君	10499085	教學研究專題-「大一英文」	30,000
99	張金櫻	10499087	教學研究專題-「文學作品與英語教學」	30,000
99	李姿儀	10499088	教學研究專題-「中英翻譯(一)A」	30,000
99	宋正邦	10499058	教具教材製作-「英文寫作五、六」	15,000
99	李家遠	10499043	影音輔助教學-「英語會話三 A」	30,000
99	徐文正	10499030	網路輔助教學-「英文寫作 5B」	15,000
98	劉彥思	10498027	網路輔助教學-「英語會話三 A」	15,000
98	卓加真	10498028	網路輔助教學-「專業筆譯」	15,000
98	李家遠	10498044	影音輔助教學-「英語演說」	30,000
98	曾明怡	10498045	影音輔助教學-「外語教材教法/外語教學實習」	30,000

98	王惠芝	10498082	教學研究專題-「大二實用英文之需求分析與課程評估」	30,000
98	宋正邦	10498083	教學研究專題-「大一英文」	30,000
98	張金櫻	10498084	教學研究專題-「西洋文學概論(I)」	30,000
98	呂妍慧	10498085	教學研究專題-「英語歌謠韻文教學」	30,000
98	徐文正	10498086	教學研究專題-「英文一」	30,000
98	廖恩崇	10498087	教學研究專題-「英文寫作三 A」	30,000
98	劉蕙君	10498088	教學研究專題-「研究方法」	30,000
98	錢景甯	10498089	教學研究專題-「英文、實用英文」	30,000
97	徐文正	10497043	網路輔助教學—「英文寫作一 B」	15,000
97	卓加真	10497044	網路輔助教學—「英文」	1,5000
97	劉彥思	10497045	網路輔助教學—「英語會話一 B」	15,000
97	廖恩崇	10497063	影音輔助教學—「外語教材教法、外語教學實習」	30,000
97	荊行倫	10497064	影音輔助教學—「大一、二英文)」	30,000
97	曾明怡	10497090	教學研究專題—「應外系英文作文(三)3B/(四)4B」	30,000
97	劉蕙君	10497091	教學研究專題—「英語聽講(一)」	30,000
97	張金櫻	10497092	教學研究專題—「世界名著翻譯研讀」	30,000

97	呂妍慧	10497093	教學研究專題—「繪本與英語教學」	30,000
97	廖恩崇	10497094	教學研究專題—「外語習得」	30,000
97	錢景甯	10497095	教學研究專題—「實用英文」	30,000
97	宋正邦	10497096	教學研究專題—「大一英文」	30,000
96	錢景甯	104626	教學研究專題—「英文」	30,000
96	廖恩崇	104625	教學研究專題—「外語教材教法與實習」	30,000
96	宋正邦	104085	前瞻性或創新課程開發—「跨國文化研究」	30,000
96	呂妍慧	104082	非同步遠距教學—「繪本與英語教學」	70,000
96	劉蕙君	104059	網路輔助教學—「語言測驗與評量」	15,000
96	李家遠	104060	網路輔助教學—「英語演說與辯論 B」	15,000
96	曾明怡	104061	網路輔助教學—「英文寫作三 A」	15,000
96	徐文正	104062	網路輔助教學—「外語習得」	15,000
96	王惠芝	104063	網路輔助教學—「英文(一)(二)」	15,000
96	張金櫻	104064	網路輔助教學—「英文(一)(二)」	15,000
96	劉彥思	104065	網路輔助教學—「英文(一)(二)」	15,000
96	卓加真	104066	網路輔助教學—「媒體英文」	15,000

96	荊行倫	104067	網路輔助教學—「英語聽講」	15,000
95	荊行倫	104501166	網路輔助教學—「大一英文」	30,000
95	張金櫻	104501167	網路輔助教學—「文學作品導讀」	30,000
95	徐文正	104501168	網路輔助教學—「研究方法」	30,000
95	卓加真	104501169	網路輔助教學—「中英翻譯」	30,000
95	呂妍慧	104501170	網路輔助教學—「繪本與英文教學」	30,000
95	廖恩崇	104501171	網路輔助教學—「外語教材教法與實習」	30,000
95	官英華	104501172	網路輔助教學—「英文(一)」	30,000
95	李家遠	104501173	網路輔助教學—「大一英文」	30,000
95	王惠芝	104501174	網路輔助教學—「大一英聽」	30,000
95	劉彥思	104501175	網路輔助教學—「英聽會話(一)A」	30,000
95	宋正邦	104501198	創新課程開發—「跨文化溝通」	50,000
95	錢景甯	104501219	教學研討專題—「英文」	30,000
95	盧怡君	104501220	教學研討專題—「第二外語(德語)」	30,000
94	荊行倫、錢景甯	10450195	教學研討專題—「大一英文」	30,000
94	安芳	10450185	教具與教材製作補助—「英美文學 / British and American Literature」	15000

94	王惠芝	10450155	網路輔助教學—「大一英文(能力分班後之前段班)」	30,000
94	巫淑華	10450156	網路輔助教學—「電腦輔助語言教學」	30,000
94	官英華	10450157	網路輔助教學—「多媒體與網路語言教學」	30,000
94	柳玉芬	10450158	網路輔助教學—「語言學概論(一)」	30,000
94	廖恩崇	10450159	網路輔助教學—「英文寫作」	30,000
93	官英華	1040011204	網路輔助教學—「研究方法」	30,000
93	巫淑華	1040011203	網路輔助教學—「外語教材教法、外語教學實習」	30,000
92	葉修文	104001403	新型課程開發—「空中英語網路自學課程開發」	100,000
92	楊嘉麗	104001111	撰寫—「廿一世紀之終身學習」	30,000
91	盧怡君	104001002	網路輔助教學—「第二外語文化教學網站」	30,000
91	張中倩	104001004	網路輔助教學—「逐步口譯」	30,000
91	葉修文	104001037	網路輔助教學—「研究方法」	30,000

## 中原大學教學工作坊、網路學坊

年度	申請人姓名	計畫編號	計畫名稱	核定經費
114	張昉卉	-	校級工作坊-EMI 英語教學工作坊	30,000
114	張昉卉	114609755	校級工作坊-EMI 英語教學工作坊	30,000
114	陳正婷	114609755	校級工作坊-關鍵能力社群工作坊	30,000
113	陳正婷	-	校級工作坊-關鍵能力社群工作坊	22,000
113	張昉卉	-	校級工作坊-EMI 英語教學工作坊	22,000
112	林慧茹	-	校級工作坊－教學實踐研究研發工作坊	30,000
111	陳正婷	111609601	校級工作坊-EMI 英語教學工作坊	30,000
111	吳碩禹	111609614	人育學院倫理工作坊	30,000
110	陳正婷	1044034H1	校級工作坊-數位教學工作坊	30,000
110	陳正婷	1044035H1	校級工作坊-EMI 英語教學工作坊	30,000
110	吳碩禹	1044050H1	人育學院倫理工作坊	30,000
110	王惠芝	1044057H1	英語教學延伸閱讀工作坊	10,000
110	陳正婷	1045038H2	校級工作坊-數位教學工作坊	30,000
110	吳碩禹	1045053H2	人育學院倫理工作坊	30,000

110	吳碩禹	104519H2	微型課程教學工作坊-隨行口譯實務	15,000
109	王乾安	1045032H2	院級工作坊-語文創意教與學工作坊	30,000
109	陳正婷	1045030H2	英語教學教師工作坊	30,000
109	李家遠	1045038H2	專業倫理教學法院級工作坊	30,000
109	張金櫻	1045045H2	校級衍生之院級工作坊-人育學院PBL教與學工作坊	30,000
109	呂妍慧	1045047H2	校級衍生之院級工作坊-人育學院課程活動設計工作坊	30,000
109	陳正婷	1045048H2	校級衍生之院級工作坊-人育學院專業敘事力教學工作坊	30,000
108	王乾安	108609721	院級工作坊--語文創意教與學工作坊	30,000
108	張金櫻	1045030H2	校衍生院級工作坊-人育學院PBL教與學工作坊	30,000
108	呂妍慧	1045032H2	校級衍伸之院級工作坊-人育學院課程活動設計工作坊	30,000
107	李姿儀、吳碩禹	104519H1	教學創新-「翻譯實習實務」	27,300
107	陳正婷	1232080H1	專業課程鏈結職能發展暨跨域實作應用-「電腦輔助語言教學」	30,000
107	李姿儀	1044078H1	英語教學工作坊	15,000
107	吳碩禹	1044085H1	教學創新-「英語簡報技巧」	20,000
107	張彭卉	1044090H1	教學創新-「第二外語文法四(法):由實務反思跨文化經驗」	20,000
107	呂妍慧	1045068H2	校級衍伸之院級工作坊-課程活動設計工作坊	20,000

107	陳正婷	1045067H2	校級衍伸之院級工作坊-人育學院數位科技教與學工作坊	20,000
107	張金櫻	1045066H2	校級衍伸之院級工作坊-人育學院PBL教與學工作坊	20,000
107	王乾安	1045059H2	院級工作坊-語文創意教與學工作坊	30,000
107	王惠芝	1045054H2	教學工作坊-外語(印、泰、越)教學教材工作坊	15,000
107	王惠芝	1045048H2	教學工作坊-英語分級電子讀本及增能策略之發展	10,000
106	王乾安	1045011H1	院級工作坊-語文創意教與學工作坊	30,000
106	王惠芝	1045011H1	教學工作坊-「語言中心大一英文教師群探討分級讀本之發展策略」	10,000
106	呂妍慧	1045011H1	校級衍生院級工作坊-「人育學院課程活動設計教與學工作坊」	30,000
106	張金櫻	1045011H1	校級衍生院級工作坊-「人育學院院級PBL教學工作坊」	30,000
106	陳正婷	1045011H1	校級衍生院級工作坊-「人育學院數位科技教與學工作坊」	30,000
106	李姿儀	1045011H1	教學創新-「英文文法與段落寫作」	15,000
106	陳正婷	1232040H1	教學創新課程-職能導向課程-「英語歌謠韻文教學」	30,000
106	張綺容	1232040H1	教學創新課程-職能導向課程-「翻譯出版實務」	30,000
106	吳碩禹	1045011H2	教學創新-「英文(一)」	15,000
106	許秀貞	1045011H2	院級工作坊-外語創意教與學工作坊	30,000
106	王乾安	1045011H2	院級工作坊-語文創意教與學工作坊	30,000

106	王惠芝	1045011H2	語言中心教師群探討英語增能策略之發展工作坊	10,000
106	李姿儀	1045011H2	中英翻譯課程教學工作坊	6,666
105	林慧茹	105609765	人育學院英語教學工作坊	7,518
104	林慧茹	105609765	人育學院英語教學工作坊	7,500
103	宋正邦	104609765	教學工作坊-「英語教學成效評量精進」	1,000
102	錢景甯	10450H239	教學工作坊-「大一英文」、「英語聽講」、「實用英文」	5,000
102	荊行倫	10450H242	英語文教學網路資源之蒐尋與彙整	5,000
102	宋正邦	10450H254	邀請案-英語授課教學工作坊	5,000
101	荊行倫	104503731	教學工作坊-「大一英文、英語聽講及大二實用英文教材選定與分級教學工作坊」	2,500
101	錢景甯	104503733	教學工作坊-「中原大學英語課程之教學成效：以英文會考前後測成績檢視為例」	2,500
100	陳正婷	104501210	網路學坊-「就是愛上英文課」	10,000
100	呂妍慧	104501208	網路學坊-「服務學習教學工作坊」	10,000
100	王惠芝	104501184	教學工作坊-「大二實用英文班英語教學工作坊」	3,000
100	宋正邦	104501182	教學工作坊-「英語教學工作坊」	3,000
100	李家遠	104501181	教學工作坊-「英文會話工作坊」	3,000
99	王惠芝	10499104	教學工作坊-「導航班英語教學工作坊」	3,000

99	宋正邦	10499105	教學工作坊-「英語教學工作坊」	3,000
99	李家遠	10499106	教學工作坊-「實用英文教法工作坊」	3,000
99	呂妍慧	10499133	網路學坊-「英語教學實習部落格工作坊」	10,000
98	王惠芝	10498128	教學工作坊-「導航班英語教學工作坊」	3,000
98	李家遠	10498129	教學工作坊-「大一英文教法工作坊」	3,000
98	卓加真	10498130	網路學坊-「翻譯教學網坊」	10,000
98	呂妍慧	10498131	網路學坊-「繪本故事教學網」	10,000
98	宋正邦	10498132	教學工作坊-「大一英文」	3,000
97	王惠芝	10497137	教學工作坊-「終生學習(單元主題教學)」	3,000
97	李家遠	10497138	教學工作坊-「英文聽力課程」	3,000
97	宋正邦	10497139	教學工作坊-「實用英文」	3,000
97	呂妍慧	10497152	網路學坊-「歌謠韻文」	10,000
97	卓加真	10497156	網路學坊-「英文」	10,000
96	宋正邦	104665	教學工作坊—「英語教學」	3,000
96	呂妍慧	104664	網路學坊—「英語聽講」	10,000
96	王惠芝	104663	教學工作坊—「終生教育導論(單元主題整合教學)」	3,000

96	王惠芝	104503432	教學主題工作坊—「終身教育導論(單元主題整合教學)」	5,000
95	宋正邦	104503433	網路學坊—「跨文化溝通」	20,000

### 大專生參與國科會研究計畫

執行期間	學生姓名	指導教授	計畫名稱
2003/07/01 ~ 2004/02/28	江艾穎	湯麗明	<家變>之翻譯策略: 台灣當代小說翻譯實例(Translation Strategies for Family Catastrophe: A Case Study of Taiwan Modernist Novel)
2003/07/01 ~ 2004/02/28	陳信志	葉修文	建構式電腦英語輔助教學—Hot Potatoes 在國小英語合作學習的應用
2007/07/01 ~ 2008/02/28	沈碁恕	葉修文/卓加真	《阿麗思中國遊記》—中英文化與諷刺小說研究

### 教育部教學卓越計畫

執行期間	姓名	計畫名稱	
94	94/10~94/12	巫淑華	鏈結產業整合學術的實作教育
95	95/01~95/11	柯維琪	鏈結產業整合學術的實作教育：戲劇演技技巧實作
95	95/2/16~95/06/30	官英華	鏈結產業整合學術的實作教育：多媒體與網路語言教學實作

94-96	94/07/01~ 97/06/30	李家遠	建置國際化語文教育及學習環境
96	96/08/01~97/07/31	葉修文/廖恩崇/呂妍慧/卓加真/ 徐文正	發展品格與服務學習的全人教育：結合英語教學與弱勢關懷之服務學習
96	96/02/26~ 96/07/31	葉修文	鏈結產業整合學術的實作教育：多媒體網路教學實作
96	96/2/26~ 96/07/31	許慧如	鏈結產業整合學術的實作教育：專業筆譯實作
96	96/02/26~ 96/07/31	卓加真	鏈結產業整合學術的實作教育：中英翻譯實作
97	97/08/01~98/07/31	葉修文/廖恩崇/呂妍慧/徐文正	發展品格與服務學習的全人教育：結合英語教學與弱勢關懷之服務學習
97	97/08/01~98/07/31	應外系	活化課程再造與精進課程發展
97	97/02~97/07	卓加真	鏈結產業整合學術的實作教育：專業筆譯實作
98	98/08~99/12/31	葉修文/廖恩崇/曾明怡/呂妍慧/ 徐文正	發展品格與服務學習的全人教育：結合英語教學與弱勢關懷之服務學習
98	98/08~99/12/31	應外系	活化課程再造與精進課程發展
98	98/08~99/12/31	陳獻忠/王惠芝/葉修文/曾明怡/ 賀嘉生/鄭憲永	精進教學三合一：環境英文基礎能力的自主數位學習